Let's Look at Art!

Hakone: View of the Lake (The Fifty-three Stations of the Tōkaidō)

Class _____

No. _____

Name _____



Title: Hakone: View of the Lake (The Fifty-three Stations of the Tōkaidō)

Artist: Utagawa Hiroshige (1797–1858)

Year: 1833

Medium: Woodblock print; ink and color on paper

Museum: The Cleveland Museum of Art (this impression), Cleveland

1 Find it! 絵の中から見つけて、〇でかこもう。

- ☐ The patchwork mountain
- ☐ The lord's procession
- ☐ Lake Ashi

2 First look 最初に見たときの感想を書こう。

When I first saw this painting, I felt _____ because _____.

Three colors I can see: ①_____ ②_____ ③_____

3 Words — Match them. 英語と日本語を線で結ぼう。

1. steep ●	a. ● 行列
2. procession ●	b. ● 大げさにする
3. checkpoint ●	c. ● 関所・検問所
4. exaggerate ●	d. ● けわしい・急な

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：CC0（Wikimedia Commons）

Hakone: View of the Lake (The Fifty-three Stations of the Tōkaidō)

Class _____

No. _____

Name _____

4 Fill in the blanks. 下の箱から選んで、（ ）に入れよう。形を変えるものもあります。

checkpoint / exaggerate / steep / procession

1. The road over Hakone is very _____.
2. A long _____ climbs the mountain.
3. Travelers had to stop at the _____.
4. Hiroshige _____ the shape of the mountain.

5 Read and answer — True or False? 英文を読んで、正しければ T、ちがえば F。

A towering mountain is made of blue, brown and white rocks, fitted together like patchwork. On the left lies the calm Lake Ashi. At the foot of the mountain, a tiny feudal lord's procession moves along the steep road. This is from Hiroshige's Fifty-three Stations of the Tōkaidō, Hōeidō edition. It shows Hakone, the 10th station from Edo.

1. Hakone had a checkpoint where travelers were strictly inspected. **T / F**
2. The water on the left is the sea. **T / F**

6 Quiz — Choose the best answer. 正しいものを選ぼう。

Why did Hiroshige make the mountain sharper and more colorful than real life?

A. He had extra paint

B. To show how hard the crossing was

C. The real mountain looked like that

D. A customer ordered it

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：CC0（Wikimedia Commons）

Hakone: View of the Lake (The Fifty-three Stations of the Tōkaidō)

Class _____

No. _____

Name _____

7 Put the words in order. 語を正しく並べかえて、文を書こう。

1. it / show / of / is / exaggerated / to / how / steep / is / the / shape / mountain / The .

_____

2. lake / This / and / mountain / picture / a / a / is / of / a .

_____

8 Complete the description. 箱の語を（1）〜（4）に入れて、絵の説明を完成させよう。

walking / middle / white / mountain

This is a picture of a mountain and a lake. In the _____(1)_____, there is a huge, pointy _____(2)_____. Its rocks are blue, brown and _____(3)_____. On the left, there is a blue lake. At the bottom, small people are _____(4)_____ on a mountain road.

9 Describe the painting in English. この絵を英語で説明しよう（3文以上）。

Useful phrase: is exaggerated — e.g. The shape of the mountain is exaggerated to show how steep it is.

There is ... / There are ... / In the foreground ... / In the background ... / On the left (right) ... / I can see ... / It looks ...

_____

_____

_____

_____

10 Think & Talk 考えて、ペアやグループで話し合おう。

Is it OK for an artist to change the real shape of a place? Why or why not?

_____

What do you think the travelers felt when they saw this mountain?

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：CC0（Wikimedia Commons）

Answers & Notes

Hakone: View of the Lake (The Fifty-three Stations of the Tōkaidō)　東海道五十三次之内 箱根 湖水図（歌川広重・1833）

Class ＿＿＿＿＿＿

No. ＿＿＿＿＿＿

Name ＿＿＿＿＿＿

1 Find it!

The patchwork mountain＝パッチワークの岩山／The lord's procession＝大名行列／Lake Ashi＝芦ノ湖

2 First look

自由に書けたら正解。I felt calm / surprised / happy ... などの形容詞を使おう。

3 Words

1-d（steep＝けわしい・急な）　2-a（procession＝行列）
3-c（checkpoint＝関所・検問所）　4-b（exaggerate＝大げさにする）

4 Fill in the blanks

1. steep　The road over Hakone is very steep.
   箱根をこえる道はとてもけわしいです。
2. procession　A long procession climbs the mountain.
   長い行列が山をのぼっていきます。
3. checkpoint　Travelers had to stop at the checkpoint.
   旅人は関所で止まらなければなりませんでした。
4. exaggerated　Hiroshige exaggerated the shape of the mountain.
   広重は山の形を大げさに描きました。

5 Read — T / F

【本文の訳】青や茶色、白の岩がパッチワークのように組み合わさった、そびえ立つ岩山。左には静かな芦ノ湖が広がり、山のふもとのけわしい道を、大名行列の人々が小さく進んでいきます。歌川広重の「東海道五十三次」（保永堂版）の一枚で、江戸から10番目の宿場・箱根を描いています。

1. **T**　箱根には、旅人をきびしく調べる関所があった。
   解説：箱根の関所は、東海道でも特にきびしい関所の一つでした。
2. **F**　絵の左に広がるのは海である。
   解説：山の上の湖、芦ノ湖です。

6 Quiz

B　問：広重が山を実際よりとがらせ、カラフルにしたのはなぜ？
選択肢：A 絵の具が余っていたから／B 山越えのけわしさを伝えるため／C 実際にそういう山だったから／D 客に命令されたから
解説：見たままより、旅のたいへんさを伝えることを大事にしました。

7 Put the words in order

1. The shape of the mountain is exaggerated to show how steep it is.
   山の形は、けわしさを伝えるために大げさに描かれています。
2. This is a picture of a mountain and a lake.
   これは山と湖の絵です。

💡 is exaggerated（大げさに描かれている）：実物より大きく・強く描いた表現の説明に。exaggerate は g が二つなのに注意。

8 Complete the description

(1) middle　(2) mountain　(3) white　(4) walking

9 Describe（模範解答）

This is a picture of a mountain and a lake. In the middle, there is a huge, pointy mountain. Its rocks are blue, brown and white. On the left, there is a blue lake. At the bottom, small people are walking on a mountain road.
これは山と湖の絵です。真ん中に、大きくとがった山があります。その岩は青、茶色、白です。左には青い湖があります。下のほうでは、小さな人々が山道を歩いています。

10 Think & Talk（問いの訳）

1. Is it OK for an artist to change the real shape of a place? Why or why not?
   画家が本物の景色の形を変えてもいいと思いますか？なぜでしょう？
2. What do you think the travelers felt when they saw this mountain?
   この山を見た旅人は、どんな気持ちになったと思いますか？

正解のない問いです。理由をつけて話せたら◎。

Fun Fact（訳）

本物の箱根は、こんなにとがってない 実際の箱根の山は、こんなにギザギザでカラフルではありません。広重は見たままより、「けわしい山越え」の気分を伝えることを大事にして、形も色も思いきり大げさにしました。それがかえって心に残る絵になっています。

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：CC0（Wikimedia Commons）